

# Kyrkje og kultur i Sirdal



**Møt Øvre Sirdal  
leitegruppe**

Side 4-5

**Nytt konfirmant-  
opplegg**

Side 8-9

**Kultursidene**

Side 18-28

## Biskopen si juleandakt

«Husk, nåderike Jesus, eg er årsaka til reisa di»

Lærersteinen Johannes skildrar julas mysterium med desse orda: «Det sanne lyset, som lyser for kvart menneske, kom no til verda.» Vi kallar den store hendinga i jula for inkarnasjonen, at Gud vart menneske, født som ein av oss i ein stall.

Dette er større enn tanken vår kan fatta. Kyrkjefader Tertullian seier difor om dette ufattelige som vi no skal feira: «Dette er så utruleg at det må vere sant!»

Kva var det som «det sanne lyset» viste? Ordet fotografare er sett sammen av dei to greske orda «lys» og «skrive». Direkte oversett tyder det «å skrive med lys». Jesus fotograferer Gud! Han teiknar eit sant bilet av korleis Gud er. Det som ikkje var mogleg tidlegare, å sjå Gud, vart no mogleg. Jesus seier om seg sjølv: «Den som har sett meg, har sett Far.»

Johannes skriv difor i evangeliet sitt og breva sine om det han har sett og hørt. Han såg korleis Jesus møtte menneske med verdigkeit. Korleis han førte dei som var utanfor fellesskapen inn i fellesskapen. Dei som kom med skyld, vart tilgjevne og sett fri. Dei som mangla håp, fekk håpet tilbake. Dei som mangla meinung, gav han meinung i livet. Dette kunne dei sjå med eigne augo. Dei såg at Guds namn er miskunn.

Ei kvinne vart ein gong spurd: «Kva var det som kjenneteikna Jesus?». Ho svarte: «Han snudde aldri andletet sitt bort frå noko menneske.»

## Frivillig arbeid

I denne utgåva av bladet har vi eit sers fint eksempel på kva frivillig arbeid kan ha å seie for samfunnet. Øvre Sirdal leitegruppe fortener verkeleg heider for det arbeidet dei gjer.

Mykje frivillig arbeid skjer i større og mindre grupper som har felles interesser, ulike klubbar, foreiningar og lag, ikkje minst innan kyrkja og kristne organisasjonar. Til saman gjev det eit rikt utval av aktivitetar, som gjer det mogeleg for dei fleste å finna seg plass i ein verdfull sosial samanheng.

Elles finn vi kanskje den største frivillige innsatsen innan idrettsarbeidet. Idretten har det største medlemstalet og dei fleste aktive utøvarane, særleg blant barn og unge. Mange vaksne er engasjerte som leiarar og trenarar. Foreldre følgjer opp borna sine på treningar og kamper, og bidrar med ulik dugnadsinnsats.

I slutten av september vart NM i rulle-skiskyting arrangert på Feed. Det vart gjort ein utruleg stor dugnadsinnsats av innpå 300 frivillige i samband med det arrangementet. Slik bind bygdesamfunnet vårt saman, og vi får noko å vera stolte av.

Kva var samfunnet vårt utan frivillig arbeid og dugnad? Utan tvil eit fattigare samfunn. Frivillig arbeid og dugnad gjev oss utfordringar. Det å arbeida saman mot felles mål skapar fellesskap på tvers av andre skiljelinjer.

Frivillig arbeid tek seg av mange oppgåver som det offentlege ikkje ville vera i stand til å løysa, i alle fall ikkje innan forsvarlege økonomiske rammer. Det er viktig at det offentlege støttar frivillig arbeid, det gjev sers mykje att for pengane.

Lars Audun Fodstad

Julebodskapet gjev oss bilete av Gud, men det seier òg noko meir. I Mozarts Requiem syng koret: «Husk, nåderike Jesus (pie Jesu), eg er årsaken til reisa di». Det var altså menneska si frelse som var grunnen til at Han som var i opphavet hos Gud, la ut på reisa ned til oss her på jorda! Til hyrdingane på Betlehemsmarkene seier engelen difor: «*I dag er det fødd dykk ein frelsar i Davids by. Han er Messias, Herren.*» Jesus kom ikkje berre for å gje oss eit bilet av Gud. Han kom for å frelse. Dette året har vi markert at det er fem hundre år sidan reformasjonen starta. Eit av kjerneordna frå reformasjonen er «trua åleine». Det er ved trua på Jesus at Gud tilbyr oss frelsa si. Ikke ved vår eigen innsats. Og Jesus oppfordrar oss til å respondere på at han kom til jorda. Sagt med Johannes sin versjon av juleevangeliet:

*«Men alle som tok imot han,  
dei gav han rett til å bli Guds born,  
dei som trur på namnet hans.»*

Med ynskje om ei velsigna julehøgtid! Stein Reinertsen, biskop i Agder og Telemark

# Miljøtipset: Småfugler på foringsplassen

Høsten har gjort sitt inntog, og dagene blir kortere og kaldere. Småfuglene trenger din hjelp i matsøket. Hele dagen med dagslys bruker småfuglene på matsøket. Du kan hjelpe fuglene med å etablere en foringsplass, hvor fuglene kan få jevn tilgang til mat og kan være i trygghet.

De fuglene en finner ved matbrettet i vintermånedene (nov- mars) er arter innen kategorien stand- og streiffugler. **Standfugler** er overvintrende arter og gjerne litt kraftige, som spetter, svarttrost, meiser, grønnfink/finker og dompap (assosieres som "julefuglen"). **Streiffugler** er typiske arter som flyr og oppsøker føden gjerne på næringssøk i hele Sør-Norge (les; finker/bjørkefink, grønnsisik, gråsisik, korsnebber og gulspurv). Så har vi disse utsatte enkeltindivider av trekkfugler som kan bli igjen om forholdene tilsier det, ved at de finner en "rik foringsplass" med varierte matretter som frukt, kokte potetrester og brød. Disse artene kan være gjerdesmett, jernspurv, rødstruppe, munk og stillits. Det er alltid koselig innslag med disse noe mer varmekjære artene, men husk bare at disse ikke har sterkt nok nebb til å åpne solsikkefrø og bite over jordnøtter. Vinteren medfører store utfordringer med å finne nok mat for mange av våre småfugler. Å finne en stabil foringsplass vil bety økt

sjanse til å overleve vinterhalvåret med snø og kulde.

Eksempel på mat til småfugler kan være:

-**Solsikkefrø** - meget viktig og nummer én;

dekker meiser og alle finker (dompap).

-**Meiseboller** er meget bra for de aller

flest på matbrettet; meiser og finker/sisik



og svarttrost.

-**Havre**; er viktig og faller i smak hos svarttrost, gråspurv og gulspurv.

-**Jordnøtter**; meiser og grønn- og gråsisik

-**Usalitet spekk**; spetter, granmeis og spettmeis

**Frukt og bær, kokte poteter og brødrester**; sidensvans, rødstruppe, svarttrost og stær.

Lag gjerne dine egne meiseboller. Oppskrifter finner du på [www.fuglevennen.no](http://www.fuglevennen.no)

Du kan lage deg et helt enkelt **matbrett** satt på en staur eller trestamme, eller kjøpe foringsautomater i flere brukbare varianter. Det er viktig at foringsplasser hvor flere fugler spiser saman, skylles med varmt vann ved jevne mellomrom. Dette er spesielt viktig for å hindre at en sprer sykdom fra et smittet individ til andre naboindivider

**VIKTIG!** En trygg foringsplass bør ha busker og trær i kort avstand, med tanke på at småfuglene kan komme i sikkerhet for katt, spurvehauk og andre predatører. Pass også på at det ikke står gjenstander like under matbrettet som kan være en gjemmeplass for overraskende angrep fra katten.

Det er også viktig at småfuglene bygger opp fettlageret (fettprosenten), slik at fuglene skal kunne være rustet mot kulde og holde på kroppstemperaturen. Fettinnholdet i kroppen er fuglenes drivstoff, og er alfa og omega for å klare seg gjennom vinteren.

**Lykke til med hagefuglene.** Du kan også delta på landsomfattende hagefugltelling i januar i regi av [www.fuglevennen.no](http://www.fuglevennen.no)

Det er bevist at en øker livsgleden ved å studere småfuglenes tilstedeværelse på matbrettet.

Tekst og foto: Kjell Grimsby



## Kyrkje og kultur i Sirdal nr 4/2017

### Utgjevar:

Sirdal kyrkjelyd i samarbeid med Sirdal kommune, eining for kultur og fritid.

### Fire utgåver pr år.

### Redaksjon:

Lars Audun Fodstad, Solbjørg Tjørhom, Sven-Egil Testad og Henning Huseby Jansen.

**Kultursidene:** Eining for kultur og fritid.

**Abonnement:**

Bladet blir sendt gratis til alle husstandar i Sirdal. Utanom Sirdal er det mogleg å tinga bladet for kr 150 pr år.

### Kontaktinformasjon for abonnement og støtteannonser:

Postboks 133, 4441 Tonstad

Tlf 38371600, e-post: post@sirdal.kyrkja.no

**Framsida:** Frå julefest Kvævemoen kapell

**Foto:** Privat

**Trykk:** Synkron Media

# «Den som leiter,...»

«Me kan jo starta med forteljinga om den bortkomne sauен som me les om i Bibelen», seier Per Magne Sinnes då me har samla ein liten del av **Øvre Sirdal leitegruppe** ein haustkveld.



Medlemer av Øvre Sirdal leitegruppe samla for å sjå på nytt utstyr til hjelp under aksjonar.

Per Magne fortel vidare at det er like gildt å finna både folk og sauер når han dreg rundt i fjellheimen. Både to- og firbeinte er glade for hjelp når dei har tulla seg bort.

## Tryggleik i meir enn 30 år

Øvre Sirdal leitegruppe har skapt tryggleik i Sirdal sidan starten i 1984. Behovet for ei organisert leitegruppe vart tydeleg då mange var med og leita etter Olav Sirekrok, ein sambygding som diverre drukna hausten 1981.

Noverande leiari for gruppa, Arvid Tjørhom, fortel at dei til saman har vore med på 220 leiteaksjonar eller andre oppdrag i fjellet sidan starten. Både Per Magne og Arvid har vore med heile tida.

## Nye generasjonar kjem til

No er dei for godt vaksne å rekna, så dei set pris på yngre krefter. Denne kvelden er Morten Josdal, John-Ove Sinnes og Anders Tjørhom med, og historiane frå ulike redningsaksjonar

kjem som perler på ei snor. Alle er samde om at Per Magne er den som kjenner Sirdalsheiane aller best, han har hatt Sira-Kvinajobben sin der og han har farta rundt både sommar og vinter på fritida. På spørsmål om kva som er drivkrafta bak innsatsen, svarer han kjapt: «Gleda over å vera til hjelp. Eg likar ikkje at det skal skrytast over det me gjer.»

*«Gleda over å vera til hjelp. Eg likar ikkje at det skal skrytast over det me gjer»*

## Nytt viktig utstyr

Når alarmen går, står gruppa under leiing av politiet sin operasjonsentral i Stavanger, gjerne i samarbeid med Hovudredningssentralen på Sola. Dei ventar ikkje alltid på at politiet kjem før dei dreg ut på leit, difor er dei ekstra glade for å kunna pakka ut nye nødnett-terminalar denne kvelden. Det har dei hatt bruk for og ynskt seg lenge. Eit nytt varmesøkande kamera vonar dei og skal vera til god hjelp i mørke.

Dei pratar vent om kommunen som hjalp med økonomien til innkjøp. Så gløymer dei heller ikkje å fortelja at Bygdekvinnelaget støttar dei med sin årlege



Leiar Arvid Tjørhom viser noko av utstyret dei har i beredskapshengaren.

basar. Arvid har skrive mange søknader om støtte, og no fekk dei 250 000 frå Miljødirektoratet. Kor mykje arbeid han legg ned i oppgåva som leiar, har han derimot ikkje loggført, men alle som kjenner han veit at dette brenn han for.

### Positive arbeidsgjevarar

Dei fortel vidare om positive arbeidsgjevarar. Sira-Kvina let dei bruka snø-scootrar og trekkjer ikkje løn når dei er i aksjon. Andre sjefar let dei og gå ut på oppdrag, og ingen møter negative reaksjonar. Dei opplever at bygda står bak og stiller opp om det trengs meir folk eller anna hjelp. På lista over villige deltagarar er det rundt 90 namn, og dermed har dei folk med som kjenner dei ulike fjellområda godt.

I 2017 har dei berre hatt tre aksjonar, medan dei var ute ti gonger i 2016, og seks av dei vart gjennomført på ti dagar om sommaren. Då henta dei heim mange frå Kjerag, men også småbarns

familiar som ville til Kvinen og starta ut i kveldinga. Dei ser litt for ofte at folk som tek ut har større mot enn fjellvett. Då er dei som oftast svært takksame for hjelpe. Dei utanlandske er redde for at dette vert dyrt, og kan mest ikkje tru at hjelparene gjer dette på fritida si heilt gratis. Slikt får dei sidan takk for på Facebook, og ein gong kom det pakke frå Shanghai med fine kinajakker.

Frivillig arbeid står sterkt i Sirdal og leitegruppene både oppi dalen og på Tonstad fortener respekt.

Dei kan verta utkalla til alle tider på døgnet, gjerne i dårleg ver og i tøft terren. Mange helger, vinterferiar og påskeferiar har dei brukt for å hjelpe, og utan tvil har dei redda mange liv.

### Støtte frå dei som sit att heime

Sjølve vil dei gjerne at det vert skrive litt om dei som sit att heime, som må forandra på planar og ikkje veit kva tid leitaren kjem heim att. Dei heime har tid til å kjenna på redsle, særleg om vinteren og i uver. Å vera med i leitegruppe krev og støtte på heimebane.

På spørsmål om Per Magne trur dei unge kjem til å føra arbeidet vidare, svarer han

at det er han sikker på. «Eg ser dei har rette innstillinga. Dei trivst med dette». Likevel kjem det eit sukk frå John-Ove: «Skulle no du og Arvid ein gong koma til å gje dykk, så vert det jammen store sko å fylla!»

Så fortsette dei å gjera seg kjende med nytt utstyr, sjå gjennom tilhengaren som leitegruppa har, og sikra at dei er klare for ein ny vintersesong.

Tekst og foto: Solbjørg Tjørhom



Gamle og nye medlemmer i leitegruppa: Frå venstre: Morten Josdal, Arvid Tjørhom, Anders Tjørhom, Per Magne Sinnes og John-Ove Sinnes.



Beredskapshengaren er full av utstyr som trengst i samband med leiteaksjonar i fjellet.

# «Sirdøl» på Hawaii

Gerd Åshild Ueland er frå Lye i Time kommune. Ho kom som 18-åring til Tonstad for tre år sidan. Ho har arbeidd som lærling i IT-avdelinga i Sirdal kommune. I heile denne tida var ho knytt til arbeid i kyrkja som kyrkjetenar, og som vikar i ungdomsarbeidet i Trafo. Ho har nå permisjon frå stillinga som kyrkjetenar i Haughom kapell. Gerd Åshild har lang fartstid i kyrkja. Alt som 16-åring starta ho som kyrkjetenar i Bryne kyrkje.



## Framtidsplanar

Planane hennar nå er å ta eit halvår bibelskule på Hawaii i regi av "Youth with a mission". (Ungdom i oppdrag). Sidan tenker ho å studera til elektroingeniør ved NTNU. Ho ynskjer å koma attende til Sirdal etter studiet, og me ynskjer henne alt nå velkommen attende hit, om alt legg seg til rette.

Me er takksame for den tida ho har vore her, og for arbeidet ho har lagt ned.

Tekst: **Sven-Egil Testad**

Foto: **Sven-Egil Testad og privat**



## Kva er Ungdom i oppdrag?

- ⇒ Verdsvid misjonsrørsle med karismatisk preg
- ⇒ Tverrkyrkjeleg
- ⇒ Det internasjonale namnet er Youth with a mission
- ⇒ Grunnlagt i 1960 av Loren og Darlene Cunningham
- ⇒ I dag er rørsla representert i 180 ulike land
- ⇒ UIO har DTS-ar på ni ulike stader i Noreg
- ⇒ DTS er forkortig for Disippeltreningsskole
- ⇒ Fleire frå Sirdal har vore eller planlegg å gå på DTS
- ⇒ Heimeside med meir info: <https://www.ywam.no>

# Gardsnamn i Sirdal: Lindeland

Vi veit ikkje heilt når Lindeland først vart busett, men mest truleg skjedde det i folkevandringstida, mellom år 400 - 600 e.Kr. Garden var ikkje av dei rikaste. I eit skriv frå 1668 heiter det mellom anna: *“Misslig Korn Jord, Ringe Eng ogc Udmark”*

Vidare står det at ein kunne så ut tre tønner korn og fø ein hest og sju kyr. Men om ikkje garden var rik på gods og gull, så var han i eldre tid vidspurt på grunn av at det budde så mange vakre kvinner der. I eit gamalt gardsrim heiter det:

*«Linnelann æ ett kvinneland  
leista deg lett i lopte»*

Garden hadde bekk der det til vanleg var vatn nok til å driva ei kvern, noko som var svært verdfullt. Men i byrjinga av 1800-talet var det mange uår på rad med tidleg haust og svært kalde vintrar. Kvernbekkken fraus til alt midt i oktober, og då kunne ein ikkje få malt kornet. Då kom folka på garden på å montera ei vasskvern ute på isen i Sira. For at ho ikkje skulle frysja til att



straks, måtte kverna haldast i gong natt og dag, kvardag som sundag. Også presten var med på strevet og velsigna arbeidet.

Til vanleg utgjer Sira grensa mellom gardane i Sirdal. Men på Lindeland er det annleis, for der eig garden og ein del jord på austsida av elva. Plassen heiter “Elve”. Opphavleg var det Liland som åtte Elve, men ein gong på 1600 talet skal Lindeland ha kjøpt Elve for “ein grå bukk”.

Opphavleg var det fire hovudbruk på Lindeland. Det var “Der heima”, “Der oppe”, “Nygård” og

“Der ude” Ved oppdeling kom det seinare til andre bruk. På det messte, like før år 1900, budde det i alt 47 mennesker på Lindeland. I dag bur det berre ein familie fast på garden.

Der det før var gardsbruk finn vi i dag campingplass, hytter og kafedrift. Så Lindeland er ikkje truga av å bli ein ny “audegard.”, noko som dverre har skjedd med fleire andre mindre gardar i kommunen opp gjennom åra.

Tekst: **Steinar Tjomlid**  
Foto: **Jan Becker**

# Nytt og spennande konfirmantår!

Det er ein kjekk og positiv gjeng som skal vere konfirmantar i kyrkja i år igjen, og me gler oss til alt me skal gjøre i lag! Me er allereie godt i gang, og har blant anna hatt presentasjonsgudsteneste og besøk av «Team Skjærgårds». «Team Skjærgårds» er eit team av unge dyktige musikarar og formidlarar som set av eit skuleår midt i studietida for å reise i team til ulike konfirmant- og ungdomsgrupper. Dei presenterer eit undervisningsopplegg og har ein flott konsert. Dei har vore på Tonstad fleire år, og me har svært gode erfaringer med desse samlingane. I år er det kun konfirmantar frå Tonstad skule, fordi Sinnes skule ikkje har nokon 9.klassingar.

## Nytt konfirmantopplegg

Det blir ekstra spanande dette skuleåret, for me skal prøve ut noko nytt. Me har i alle år reist på konfirmantleir om hausten, og i mange år no har det kun vore oss frå Sirdal som har reist på leir i lag. Det har vore svært verdifullt på mange måter, og me har hatt fint fellesskap og kjekke aktivitetar. Me har fått gode tilbakemeldingar på leirane, men me har også fått spørsmål frå føresette om det er mogleg å delta på eit av dei flotte storleir- tilboda som finst rundt i landet.

## KRIK-leir i Bø til sommaren

Ein av desse leirane, KonfAction, vert arrangert av KRIK og finn stad i Bø i Telemark. Me er glade for at me no kan bekrefte at me har fått plass på denne leiren til sommaren. Her er eit hav av ulike aktivitetar ein kan velje mellom, noko for eikvar interesse. Det er



Mykje liv og god stemning når over tusen konfirmantar er samla til leir i Bø i Telemark!

inn-gang til Sommarland for alle konfirmantane fleire ettermiddagar. I tillegg er det flotte møter, med engasjerte leiarar og talarar, og flinke musikarar som står for musikken. Me gler oss stort over at me skal få vere med på dette. Då me presenterte for konfirmantane at me hadde søkt oss inn på denne leiren, vart det svært godt motteke, og alle håpa me skulle få plass. Difor var det jubel på kontoret då me fekk det be-

krefta i september. Leiren har dei siste åra samla over 1000 konfirmantar, og er landets største konfirmantleir. Denne leiren er i starten av sommarferien, og dei fleste kyrkjelydane som drar på denne leiren har difor flytta konfirmasjonen til hausten i 10 .klasse. Det er planen her og på sikt, men fordi det kom litt brått på for årets konfirmantar og føresette har me ei mellomløysing i år.



Konfirmantar og leiarar sov i telt på leiren i Telemark.

Konfirmasjonsgudstesta blir som før siste helga i mai, så sparer me eit av dei store høgdepunkta i konfirmasjonstida - leiren - til etter at sjølve konfirmasjonen er unnagjort. Det blir ei kjekk avslutning! 10.desember skal konfirmantane delta på den årlege lysmassa i Haughom kapell, og alle er hjarteleg velkomne på denne gudstenesta.

Tekst: Inger Solveig Høyland

Foto: KRIK og Inger Solveig Høyland

## Konfirmantane i Sirdal 2017-2018



**Frå venstre framme:**  
Hannah Sophie Koopmann  
Karoline Haugom  
Celine Madelen Svindland  
Pernille Strømnaess  
Matilde Alette Haugom  
Aurora Tjørhom  
Erlend Oskar Risnes  
Leif Henry Waldeland  
Kristoffer Omlie  
Svein Oskar Waldeland  
Erling André Biktjørn  
Nikolai Grimsby  
Sindre Tveit  
Joakim André Lindland

## Gløymt kontantar? No kan du gi kollekt i alle kyrkjene våre med **VIPPS!**

Gåva du gir går til det føremålet som er kunngjort i gudstenesta, og vert belasta bankkortet ditt (Visa eller MasterCard)

Du kan nytte appen **VIPPS**.

Appen kan lastast ned frå AppStore for iPhone og Google Play for andre telefonar. Du treng ikkje ha konto i DNB for å nytte **VIPPS**.

### Slik gjer du for å installere appen:

- Gå inn på AppStore el. Google Play
- **Søk** etter appen **VIPPS**
- **HENT, INNSTALLER** og **ÅPNE**
- Følg bruksanvisninga, steg for steg

### Slik kan du gi kollekt med VIPPS:

- Åpne appen, og slå PIN-koden din
- Trykk på + teiknet oppå til høgre
- Trykk **Send penger**
- Søk opp namn på den kyrkja du er i
- Skriv inn **beløp** du ønsker å gi
- Trykk **Neste** oppå i høgre hjørne
- Gjennomfør betalinga ved å trykke **Betale nedst** på skjermen

**Takk for gåva!**

# Ny medarbeidar og nytt kor!

Enno ein gong kan me få ønskja ein ny medarbeidar velkommen til innsats i kyrkja sitt barnearbeid.

**May Tone Josdal** har starta i 50% stilling som vikar i trusopplæringa inneverande skuleår, med hovudansvar for babysong, barnekor og andre trusopplæringstiltak.

May Tone vaks opp i Kvinesdal og flytta til Tonstad då ho gjekk på ungdomskulen, så mange kjenner henne. Ho song i ungdomskoret som var då, og oppdaga kor godt ho lika å syngja, både i kor og åleine.

Etter ungdomskule og vidaregåande held ho no på med siste året på lærarskulen. Som om ikkje det er nok, er ho mor til fire. Ho og mannen Pål Vegard bur i nytthus på Josdal med flokken sin. Med to skulegutar og to små på 1 og 2 år, seier det seg sjølv at kvardagen er «veldig kjekk og veldig travel», slik ho beskriv det.



## Babysong i Kyrkjestova

Babysong er i gong kvar tysdag føremiddag. Dei syng dei same songane og avsluttar med bobleblåsing. Det er lett å sjå at dei minste likar dette og følgjer med. Her er plass til fleire, det er sjølvsagt også greitt for heimeverande mor eller far å møta andre foreldre der.



## Babysong - kvar måndag kl 10.00 i Kyrkjestova.

For born frå 0-2 år saman med foreldre.

## Tonstad Soul Children - nytt kor for 5.-10.kl.

Øver kvar tysdag kl 14.00– 15.30 på bedehuset.

Skal syngja for første gong 26.november i kyrkja.

## Tonstad Soul Children

Koret er også starta. Det er for alle frå 5. til og med 10. klasse. Koret er innmeld i Acta (Normisjon) sitt barnearbeid, så vert dei mange nok, kan dei delta på store Soul Children samlingar, der mange kor øver på dei same songane og syng og dansar i eit kjempekor. Kyrkjelyden ønskjer May Tone velkommen i arbeidet, og vi gler oss til første gongen koret skal syngja. Det er på familiegudstenesta den 26.november i Tonstad kyrkje.



Tekst: Solbjørg Tjørhom

Foto: Henning Huseby Jansen og Dagny Irene Tonstad Torsteinbø

# Stor dag for både kyrkje og lokalsamfunn

Det blei verkeleg ein festdag då kong Christian den III sin bibel kom "heim" til Tonstad kyrkje under gudstenesta søndag 17.september.

Rachel og Carol Bolte var komne heilt frå Minnesota i USA for å gi familiebibelen deira i gáve til kyrkja, og det vart ein rørande augneblink då sokneprest Rolf Eriksen tok i mot bibelen.

Eigaren, Rachel Bolte, hadde bestemt seg for å gi bibelen tilbake til kyrkja han eingong hadde hørt til, etter at



Torvild Valle forsiktig hadde spurt henne om det kunne vere mogleg. Torvild er gift med Tordis Josdal frå Sirdal, som er kusine med Carol Bolte, mor til Rachel.



Etter gudstenesta var det middag og kaker på kulturhuset for alle som ville



få med seg den store hendinga. I tillegg til song av Sirdal blandakor, var det musikkinnslag frå ein trio beståande av Ingunn Tonstad, Ivar Skregeli og Hanne Fodstad. Som om ikkje det var



nok, bidrog også Inge Særheim og Hanne Fodstad med to stykke.

Professor Inge Særheim ved Universitetet i Stavanger heldt dessutan eit spanande kåseri som han hadde kalla

"*Kolbein Båtstø, Martin Luther og Christian den III sin bibel*", der han fekk fram kor viktig både denne bibilen og Martin Luther sin bibel frå 1534 var for utviklinga av det tyske og dei nordiske skriftspråka på denne tida.

Ordførar Thor Jørgen Tjørhom og leiar i soknerådet Aud Ingrid Fidje-Land kom med helsingar og takk til gjestene frå USA. Til slutt fekk alle som hadde vore med å skipe til festen ein velfortent takk.

Her er nokre glimt frå den store dagen. På facebook-sida «kyrkjaisirdal» finn du fleire bilde frå den store

hendinga.



Tekst og foto:  
Henning  
Huseby  
Jansen

# Abonnere på bladet Kyrkje og kultur i Sirdal?

I bladet «Kyrkje og kultur i Sirdal» kan du lese om stort og smått som skjer i Sirdal, intervju med folk som bur her eller har budd her, du kan få vite meir om gardsnamn i dalen og når det skal vere gudsteneste i kyrkjene våre. Ordføraren har si eiga spalte, kva som går på kino eller når Tonstadbadet er ope - alt dette finn du i bladet.

Alle husstandar i Sirdal får bladet gratis tilsendt i posten. For andre er det mogleg å bestille bladet mot ein kontingent på kr 150,- pr år.

Då får du bladet fire gonger i året heim til deg, eller til hytteadressen din, det er opp til deg. Det er sjølvsagt og mogleg å bestille bladet som ei gáve til utflytta born eller andre.

For å bestille bladet, kan du ringe eller sende ein sms til 97633127, sende ein mail til [post@sirdal.kyrkja.no](mailto:post@sirdal.kyrkja.no) eller sende brev til Kyrkje og kultur, Sirdal sokneråd, Pb 133, 4441 Tonstad.

Vi treng namn og adresse, og eventuelt namn på givar dersom det er ei gáve. **Velkommen som lesar!**



## Adventsamlingar på Tonstad og Kvævemoen

Tradisjonen tru blir det tenning av julegrana både på Tonstad og på Kvævemoen i starten av adventstida. Ordførar Thor Jørgen Tjørhom vil også i år stå for den offisielle tenninga av grana, og det er som vanleg venta mykje folk begge stader.

**På Tonstad er det adventsamling søndag 3.desember kl 16.00 på Eliastunet**, med gløgg og mandarinar. Kl 16.30 blir det tenning av julegrana ved ordføraren og song og gang rundt treet. Kl 17.00 byrjar adventsamlinga i kyrkja. Her vil både Tonstad barnekor, Sirdal blandakor, Tonstad Soul Children og ei vokalgruppe frå SMoK synge.

**På Kvævemoen er det adventsamling tysdag 5.desember kl 17.30 ved Fjellmuseet.** Ordføraren terner juletreet, og det blir gang rundt treet også her. Kl 18.00 byrjar lysmassa i kapellet, og der vil også elevar frå SMoK delta. Etter lysmassa blir det graut på Infosenteret. Vel møtt til trivelege adventsamlingar for både små og store.



## Vi syng jula inn i Tonstad kyrkje

Tradisjonen tru vil me også dette året arrangere «Vi syng jula inn» like før jul. Denne gongen blir det ikkje 4. søndag i advent sidan den fell saman med jul-afta, men **torsdag 21. desember** kl. 19.30 er me klare til å syngje jula inn. Sirdal Blandakor blir som vanleg med, og det blir også andre musikalske innslag. Men ikkje minst skal me saman syngje mange av dei kjære julesongane som så mange er glade i! Mange kjem ikkje i skikkeleg julestemning utan å ha sunge julesongar, så me vonar folk vil prioritere å ta turen til kyrkja denne kvelden. **Vel møtt!**

## Juletrefest i Kvævemoen kapell

Det blir skikkeleg julefest på Kvæven også i år! Tidspunktet er torsdag **28. desember kl. 17.00**. Dei siste åra har det vore mykje folk og veldig god stemning på julefesten i Øvre Sirdal, så me satsar på det i år og! Det blir gang rundt juletree, andakt, kollekt til misjonsprosjektet i Ecudaor, matøkt, prat og konkurranse. Som før bed me folk om å ta med seg eit fat med noko mat eller julekaker, eller liknande. Festen er for alle som har lyst, og er berekna på folk i alle aldrar! Kom og bli med du også!



## Gullkonfirmantjubileum for konfirmantane frå 1967

Søndag 17.september var konfirmantane frå 50 år sidan invitert til jubileum. Dette blei først markert under guds-tjenesta i Tonstad kyrkje, og deretter på Kulturhuset, i samband med bibeloverleveringa. Det var så triveleg å treffe kvarandre att, at dei der og då bestemte seg for å møtast igjen til skolejubileum neste år!

### Konfirmantane frå venstre:

Gunnbjørg Myre, Kjell Dorga,  
Ragna Netland Lindeland,  
Rune Tonstad, Jan Egil Øksendal,  
Olav Magne Tonstad, Møyfrid  
Ueland Bowitz, Anny Berg Fisketjøn,  
Ingebjørg Suleskard, Toril Netland  
og Tor Audun Tonstad



# Verksemد på Tonstad bedehus

## November

Søndag 19. kl 11.00 Storsamling  
Torsdag 23. kl 19.30 Møte  
24-25.nov. - Julemesse Kulturhuset  
Søndag 26. kl 19.30 Kveldsmøte  
Torsdag 30. kl 19.30 Nattverdmøte

## Desember

Søndag 3. kl 17.00 Adventssamling i  
Tonstad kyrkje  
Torsdag 7. kl 19.30 Bønnesamling  
Søndag 10. kl 19.30 Lysmesse Haug-  
hom kapell  
Torsdag 14. kl 19.30 Bønnesamling  
Søndag 17. kl 11.00 Storsamling  
Torsdag 21. kl 19.30 «Vi syng jula  
inn» Tonstad kyrkje

Onsdag 27. kl 17.00 Julefest

Lørdag 31. kl 23.00 Midnattsmesse i  
Tonstad kyrkje

## Januar

Torsdag 4. kl 19.30 Bønnesamling  
Søndag 7. kl 19.30 Kveldsmøte  
Torsdag 11. kl 19.30 Nattverdmøte  
Søndag 14. kl 11.00 Storsamling  
18.-21. Bønneuke for kristen enhet  
Søndag 21. kl 19.30 Kveldsmøte  
Torsdag 25. kl 19.30 Årsmøte IMF?  
Søndag 28. kl 11.00 Storsamling

## Februar

Torsdag 1. kl 19.30  
30.1–11.2 NLM møteuker

Søndag 4. kl 19.30 Kveldsmøte

Torsdag 8. kl 19.30

Søndag 11. kl 11.00 Storsamling  
Torsdag 15. kl 19.30 Bønnesamling  
Søndag 18. kl 19.30 Kveldsmøte  
Torsdag 22. kl 19.30 Bønnesamling  
Søndag 25. kl 11.00 Storsamling

## Mars

Torsdag 1. kl 19.30 Bønnesamling  
Søndag 4. kl 19.30 Kveldsmøte  
Torsdag 8. kl 19.30 Nattverdsamling  
Søndag 11. kl 17.00 Storsamling  
13.-18. Møteuke  
Søndag 18. kl 19.30 Kveldsmøte

**Meir info, følg oss på**



## Takk til våre støtteannonsørar for viktig økonomisk støtte:

### Fjellbutikken AS

Storås 3, 4443 Tjørhom, tlf 38370010  
E-post: fjellbutikken@ngbutikk.net

### GP Tjørhom

Svartevatn, 4443 Tjørhom, tlf 38371241  
E-post: joker.sinnes@ngbutikk.net

### Infoskjermen

E-post: support@infoskjermen.no  
www.infoskjermen.no

### Kjell Hergot - digitalisering av bilder/filmer

Guddal 21, 4440 Tonstad  
tlf 971 68 647  
E-post: k-hergot@online.no

### Omlidbutikken AS

Sirdalsveien 6114, 4440 Tonstad, tlf 38371857  
mobilnr 90818973  
narbutikken.omlid@narbutikken.no

### Sageneset feriesenter AS

4443 Tjørhom, tlf 38371300  
E-post: feriesenter@sageneset.no  
www.sageneset.no

### Sinneshytta AS

Tlf. 38 37 74 22, mob. 977 29 183  
E-post: tor.sigve.vik@sinneshytta.no  
www.sinneshytta.no

### Sira-kvina kraftselskap

Pb 38, 4441 Tonstad, tlf 38 37 80 00  
E-post: post@sirakvina.no  
www.sirakvina.no

### Sirdal Huskyfarm

Ousdal, N-4440 Tonstad | Norge  
Telefon +47 38 37 18 62 – +47 482 86 044  
E-post: hallo@sirdalhuskyfarm.no  
www.sirdalhuskyfarm.no

### Sirdal Regnskapslag

Postboks 113, 4441 Tonstad  
tlf 38377490, e-post: post@srlag.no,  
www.srlag.no

### Sirdal bilverksted

Sirdalsveien 3846, 4440 Tonstad  
tlf 38370070 E-post: post@sirdalbil.no

### Tveit og Tjomlid

Buveien 2, 4440 Tonstad  
tlf. 915 13 408  
E-post: post@oftnb.no

### Tonstad Bakeri AS

Tonstadvegen 20 A, 4440 Tonstad,  
tlf 38370122  
E-post: bagaren@online.no

### Tonstadli ferie, kurs og misjonssenter

Littlei 45, 4440 TONSTAD  
tlf 38377480 mob. 918 61 534  
E-post: post@tonstadli.no www.tonstadli.no

### Ådneram skitrekk

Sirdalsvn. 8894, 4443 Tjørhjem, mob 99441144  
E-post: post@aadneram-skitrekk.no  
www.aadneram-skitrekk.no

# Lister

begravelsesbyrå

Vi er alltid tilgjengelige  
når dere trenger vår hjelp  
Tonstadvegen 105,  
4436 Gyland  
Vakttelefon  
489 55 200  
Eilif Sandvand Galdal  
91880109  
Oddvard Galdal  
95974136  
[www.listerbegravelse.no](http://www.listerbegravelse.no)



## Nærbutikken, Tonstad

Åpningstider  
man-fre 08.30 - 20.00  
lørdag 08.30 - 18.00

Tonstadv.17, 4440 Tonstad.  
Telefon 38 37 01 42

# Flekkefjord og Treland Begravelses- byrå

Kenneth Trælandshei  
Strandgt. 38  
4400 Flekkefjord  
Tlf. 38 32 22 27  
Mobiltlf. 950 50 700

Byrået med erfaring  
og lokale tradisjoner  
Døgnvakt

# Sirdal Håndlaft

Håndlafta hytter og annekts  
Rehabilitering av gamle  
bygninger og laft  
Rehabilitering av skorstein/  
pipe (foring)  
Nye peiser og ovner  
Salg av tretjære

Tonstadvn. 1566, 4440 Tonstad  
mob 952 46 098 (Øyvind Moen)



E-post:  
[post@oftnb.no](mailto:post@oftnb.no)

**Velkommen til å ta  
kontakt med oss!**

Telefon: 09200  
E-post: [kvinesdal@sor.no](mailto:kvinesdal@sor.no)



**SPAREBANKEN  
SØR**

**Total leverandør innen VVS**



Kontor (Flekkefjord) - TLF 38 32 22 41



## Den norske kyrkja i Sirdal

Besøksadresse: Tonstadveien 25

Postadresse: Pb 133, 4441 Tonstad

[www.sirdal.kyrkja.no](http://www.sirdal.kyrkja.no) - [post@sirdal.kyrkja.no](mailto:post@sirdal.kyrkja.no)

Telefon: 38371600

Sokneprest Rolf Petter Eriksen

[rpe@sirdal.kyrkja.no](mailto:rpe@sirdal.kyrkja.no)/[48040876](http://48040876)

Kyrkjeverge Henning Huseby Jansen

[hhj@sirdal.kyrkja.no](mailto:hhj@sirdal.kyrkja.no)/[97633127](http://97633127)

Kyrkjelydsarbeidar Inger Solveig Høyland

[ish@sirdal.kyrkja.no](mailto:ish@sirdal.kyrkja.no)/[95202865](http://95202865)

Kyrkjelydsarbeidar May Tone Josdal (vikar)

[mtj@sirdal.kyrkja.no](mailto:mtj@sirdal.kyrkja.no)/[41334083](http://41334083)

Kantor Kjetil Øygard Eidevik

[koe@sirdal.kyrkja.no](mailto:koe@sirdal.kyrkja.no)/[99545299](http://99545299)

### Tonstad kyrkje

Tone Marit Bjørnestad, kyrkjeterar og reinhaldar

### Lunde kyrkje

Gunn Siri Ousdal, kyrkjeterar og reinhaldar

### Kvævemoen kapell

Bjørg Hilde Fidjeland, kyrkjeterar

Reda Staneviciene, reinhaldar

### Haughom kapell

Dah May Htoo, reinhaldar

Erling Skaar, kyrkjeterar (vikar)

### Sirdal sokneråd

Aud Ingrid Fidjeland, leiar, tlf 976 00 440

Gunnlaug Seland, nestleiar, tlf 977 95 744

Tor Arne Liland

Ingunn B. Tonstad

Hanne Fodstad

May Bente Øksendal Ousdal

1.vara: Einar Samslått

2.vara: Gerd Åshild Ueland

# Slekters gang

### DØYPTE

#### Tonstad kyrkje

01.10. *Elijah Øksendal Endrerud  
Johannes Hompland Frøysnes*

### GRAVLAGDE

#### Haughom kapell

18.08. *Kornelius Idland  
31.10. *Ana Sofia Dahl Villegas**

### VIGDE

*Ingen vigde sidan førre nummer*



[www.facebook.com/  
kyrkja i Sirdal](http://www.facebook.com/kyrkja_i_Sirdal)



Tonstadveien 12  
4440 Tonstad  
Telefon 98 48 35 13  
38 32 60 00  
[www.felektro.no](http://www.felektro.no)

25 år - 1990 - 2015  
 **FLEKKEFJORD  
ELEKTRO AS**  
| KUNNSKAP, ERFARING OG TILLIT

► elektroinstallasjoner

**KUNNSKAP, ERFARING OG TILLIT**

# BANKEN

Kvinesdal Sparebank

Dine drømmer  
Vår utfordring



Telefon: 95 91 08 84  
[kvinesdalsparebank.no](http://kvinesdalsparebank.no)

# Lund

REGNSKAPS KONTOR AS

Sirdalsvegen 38, 4376 HELLELAND

Telefon: 51 40 24 00

E-post: [post@lundregnskap.no](mailto:post@lundregnskap.no)

- Etablering av selskap
- Fakturering/Lønn/Remittering
- Tilgang til eget regnskap; gjøre en del av jobben selv
- Scanne bilag inn i eget regnskap
- EHF-fakturering
- Elektronisk innhenting fra Tine og Nortura

# Velkommen til Kyrkje



**26.november kl 11.00**

*Kristi kongedag*

## Tonstad kyrkje

Familiegudsteneste. Tonstad Soul Children deltek. *Takkoffer til Den lutherske kyrkja i Beit Jalla.*

**26.november kl 17.00**

*Kristi kongedag*

## Kvævemoen kapell

Familiegudsteneste. Bønevandring med nattverd. *Takkoffer til Åpne Dører.*

**3.desember kl 17.00**

*1.s. i advent*

## Tonstad kyrkje

Adventssamling.

Kyrkjelyden sine kor deltek. *Takkoffer til Redd Barna*

**5.desember kl 18.00**

*1.s. i advent*

## Kvævemoen kapell

Adventssamling. Sprell levande og elevar frå SMoK deltek. *Takkoffer til Det norske menneskerettsfondet*

**10.desember kl 11.00**

*2.s. i advent*

## Tonstad kyrkje

Gudsteneste. Kora deltek. *Takkoffer til Blå Kors*

**10.desember kl 19.00**

*2.s. i advent*

## Haughom kapell

Lysmesse. Konfirmantane deltek. *Takkoffer til Det norske menneskerettsfondet*

**21.desember kl 19.30**

*Torsdag etter 3.s. i advent*

## Tonstad kyrkje

«Vi syng julia inn» Sirdal blandakor.

**24.desember kl 14.00**

*Julaftan*

## Kvævemoen kapell

Familiegudsteneste. *Takkoffer til Kirkens Nødhjelp*

**24.desember kl 16.00**

*Julaftan*

## Tonstad kyrkje

Familiegudsteneste. *Takkoffer til Kirkens Nødhjelp*

**25.desember kl 12.00**

*Juledag*

## Tonstad kyrkje

Høgtidsgudsteneste. Korgruppe deltek. *Takkoffer til misjonsprosjektet i Spania.*

**28.desember kl 17.00**

*Torsdag etter jul*

## Kvævemoen kapell

Julefest for små og store. Ta med julekaker til felles bord. *Takkoffer til misjonsprosjektet i Ecuador.*

**31.desember kl 23.00**

*Nyttårsaften*

## Tonstad kyrkje

Midnattsgudsteneste. *Takkoffer til Søskenringen*

**4.januar kl 11.00**

*Torsdag etter nyttår*

## Sirdalsheimen

Gudsteneste med nattverd. *Takkoffer*

**7.januar kl 11.00**

*Kristi openberringsdag*

## Haughom kapell

Gudsteneste. *Takkoffer*

**14.januar kl 17.00**

*2.s. i openberringstida*

## Kvævemoen kapell

Familiegudsteneste. *Takkoffer*

**21.januar kl 11.00**

*3.s. i openberringstida*

## Tonstad kyrkje

Gudsteneste

Familiegudsteneste.

*Takkoffer*

**4.februar kl 11.00**

*Kristi forklæringsdag*

## Tonstad kyrkje

Gudsteneste. *Takkoffer*

**11.februar kl 17.00**

*Fastelavnssundag*

## Kvævemoen kapell

Familiegudsteneste. *Takkoffer*

**18.februar kl 11.00**

*1.s. i fastetida*

## Tonstad kyrkje

Gudsteneste. *Takkoffer*

**3.mars kl 20.00**

Laurdag etter 2.s.i fastetida

## Tonstad kyrkje

Ungdomsgudsteneste. Farsund ungdomskor. *Takkoffer*

**4.mars kl 11.00**

*3.s.i fastetida*

## Tonstad kyrkje

Gudsteneste

Det kan bli endringar.

Følg med i avisra og på

[www.sirdal.kyrkja.no](http://www.sirdal.kyrkja.no)

[www.facebook.com/](http://www.facebook.com/)

[kyrkjaisirdal](#)





kultursidene



vinter 2017



eining for kultur og fritid  
Sirdal kommune

[www.sirdal.kommune.no](http://www.sirdal.kommune.no)

Kva skjer i Sirdal?

## Arrangement

Her er ei lita oversikt over arrangement framover.  
På heimesida til Sirdal kommune er det meir info:  
[www.sirdal.kommune.no](http://www.sirdal.kommune.no)



14. september lanserte Sirdal kommune sin nye hjemmeside. Vi håper at funksjonaliteten og brukervennligheten vil være tilfredsstillende med den nye løsningen.

På den nye hjemmesiden vil et av hovedfokusene være å informere publikum så ofte som mulig om ting som rører seg i den kommunale sektoren og kommunen forøvrig.

Vi skal fremover gjøre så godt vi kan for å oppdatre innhold regelmessig.

Adresse ny hjemmeside:  
[www.sirdal.kommune.no](http://www.sirdal.kommune.no)

Torsdag 23. november  
kl. 18.00  
**Konsert m/ KOR INTER**  
Sirdalsheimen

24 - 25. november  
**Julemesse v/Tonstad misjonslag**  
Sirdal kulturhus

Laurdag 2. desember  
**Før jul handel**  
Tonstad sentrum

Sundag 3. desember  
kl. 16.00 på Eliastunet  
**Adventssamling - Tonstad**  
**Tenning av Julegrana**  
Eliastunet / Tonstad kyrkje

Tysdag 5. desember  
kl. 17.30 v/museet  
**Adventssamling - Kvæven**  
**Tenning av Julegrana**  
Sirdal Fjellmuseum  
og Kvævemoen kapell

Fredag 8. desember  
**JuleSwing i kulturhuset**  
Sirdal Mad & Viseklubb

Torsdag 21. desember  
kl. 19.30  
**"Vi syng jula inn"**  
- med Sirdal blandakor  
Tonstad kyrkje

28. desember  
kl. 17.00  
**Julefest i kapellet**  
Kvævemoen kapell



Informasjon fra Sirdal kommune:

## Ny internettseite!

### Barn og oppvekst

Skole, Barnehage,  
Helsestasjon og skolehelsetjeneste,  
Interkommunale tjenester

### Helse og omsorg

Pleie og omsorg, Helse, Flyktningtjenesten, NAV

### Kultur og fritid

Kino og kultursenter, Bibliotek, Kulturskole,  
Tonstadbadet, Museum og lokalhistorie,  
Turistinformasjon, Utleie av lokaler,  
Lag og foreninger

### Næringsliv og reiseliv

Næringslivet i Sirdal, Sirdalsvekt, Landbruk,  
Natur og miljø, Turistinformasjon, Sirdalferie

### Plan/Bygg/Eiendom

Kart og planer, Kommuneplan,  
Skal du "overførte tittek"

### Tekniske tjenester og infrastruktur

eining for kultur og fritid

Den nye hjemmesiden har også en kalenderfunksjon. Her blir det lagt ut informasjon om arrangementer som skjer innenfor kommunen, og da i hovedsak i kommunal regi. Vi håper at så mange som mulig sjekker kalenderen regelmessig for å se hva som skjer av ulike aktiviteter. Ellers håper vi at tjenestetilbudet vårt også har blitt mer oversiktlig med denne nye løsningen. Siden kan bli justert på enkelte områder dersom det er behov for det, men i hovedsak skal den se ut slik som den fremstår i dag.

Ta gjerne kontakt med oss på kulturkontoret dersom du har lyst på ein kopi av heftet "Segn og sage kring Sirdalsvatnet".



Ta deg ein tur til Holmen i Sirdalsvatnet!

## Ny brygge på Holmen

I sommar vart det gjennomført fleire tiltak på Holmen i Sirdalsvatnet, for å gjera denne historiske staden meir tilgjengeleg for besøkande.



Det har no blitt laga ny brygge, slik at det er enkelt å koma i land på Holmen.

Det er også snekra gapahuk og enkelt toalettbygg. I tillegg er det hogd ut ein del skog slik at det er betre plass til å setja opp telt her.

Det er også starta arbeid med å rydde stronda.



Eining for kultur planlegg eit arrangement på Holmen til våren, for å markere kor flott det har blitt her. Meir informasjon om dette kjem etterkvart.



Me vil også nytte høve til å takka båtforeiningane på Virak, Haughom og Tonstad for den gode innsatsen dei gjorde med dugnadsarbeid på Holmen no i haust. Elles vil ein oppmøde alle til å ta båtturen ut hit, me håper mange vil ta i bruk dette "nye" flotte område for friluftsliv og det sagnomsuste miljøet på Holmen.

Tiltaka som var gjennomførd i sommar var finansiert gjennom sirdal kommune, Sira-Kvina kraftselskap og Naturtriangelet

Kvadratruta kjører fast lørdager i oddetalsuker på følgende tidspunkt:

Øvre Sirdal GP kl. 08.25  
Omlid ca. kl. 08.40  
Tonstad sentrum kl. 09.00  
YX Tonstad kl. 09.05  
Hjemreise fra Kvadrat er kl. 16.00



Her er biletet frå Ungdomsråds konferansen som var i Kristiansand i haust. Her har dei ulike ungdomsråda fått i oppgåve å lage ein konstruksjon av 20g spaghetti og 1 A4 ark, som skulle kunne ta imot eit egg frå 1 meters høgde utan at det vart knust. Sirdal og Kvinesdal greidde oppgåva med glans!



## Kvadratruta

Kvadrat er det fjerde største kjøpesenter i Norge, her er 160 butikker. Det går fast rute fra Tonstad til Kvadrat, lørdager i oddetalsuker.

Billettpris tur/retur:  
Kr. 150 for voksne  
Kr. 100 for barn (under 16 år)

Passasjerer på strekningen Sandvann - Tonstad, rullestolbrukere og eventuelt de som bare vil sitte på hjem fra Kvadrat må bestille innen fredag kl. 15.00

Booking på telefon eller sms til 99 36 05 93

## Sirdal Ungdomsråd



## SUR

Sirdal Ungdomsråd (SUR) klijkhjkkjlkjlkj

Medlem av SUR:  
Odd Inge Guddal- leder(SVG)  
Madli Ådneram- nestleder (Sinnes)  
Bjørnar Bjørnestad (SVG)  
Tord Hegre – medlem (Sinnes)  
Ruben Meriloo- medlem (Tonstad)  
Malene Øksendal- medlem (Tonstad)  
Vara:  
Alexander Haugom (Tonstad)  
Connie Moen (SVG)  
Marius Fidjeland (Sinnes)

E-bøker på biblioteket!  
E-lån Agder er en døgn-åpen bibliotekjeneste fra bibliotekene i Aust-Agder og Vest-Agder. I likhet med andre bibliotekjenester er dette tilbudet gratis for brukerne. For å kunne låne e-medier gjennom denne portalen må du ha et lånekort som er aktivert hos et bibliotek i Agder.

Gå inn på:  
[www.bibliotek24.no](http://www.bibliotek24.no)



Opningstider juleveka:  
Ein vil minne om opnings-tider for juleveka 2017, og samstundes minne om at me har mange flotte bøker med tema jul til utlån.

Onsdag 27. desember  
kl. 11.00 - 19.00

Fredag 29. desember  
kl. 09.00 - 16.00

Sinnes filial er stengt i  
juleveka.

# Biblioteket

## Diplomfest for SommarLes

Nedanfor ser de biletene frå Diplomfesten for Sommarles på Sinnes filial. Mange hadde funne vegen til biblioteket og alle lesehestane fekk diplom + litt attåt. Johanna og Miriam var dei to heldige vinnarane av Sommarles, dei fekk bok og DVD. Totalt var det 22 elevar frå 7 – 11 år som leverte 48 leseplass som tilsaman vart 446 bøker.



## FIFA-turnering på biblioteket

Denne hausten har det vore arrangert FIFA-turnering på biblioteket. Det var eit svært populært tiltak. Det var cup med kamper på 4 minutt kvar, og det vart spelt på Playstation. Arrangementet var støttet av Vest-Agder fylkeskommune, fylkesbiblioteket. Til høgre er eit biletet frå turneringa, frå ungdomsavdelinga i kjellaren på biblioteket, Tonstad.

Ein vil minne om at ungdomsavdelinga er open for alle i bibliotekets opningstider. Her går det an å gjera lekser, spele dataspel, bruke internett og: lesa bøker. Vel møtt!



Stor Kropp - større hjerte!  
Bli med Ferdinand, tyren med det store hjertet, og vennene hans på eventyr!  
En morsom animasjonsfilm fra skaperne av "Istid".



Jan Baalsruds flukt regnes som en av de mest utrolige overlevelses-historiene fra andre verdenskrig. Den to måneder lange flukten har gjort Baalsrud til et symbol for den norske motstandsbevegelsen.



Ny norsk storfilm - kommer på kino!

## Den 12. mann

Historien om Jan Baalsrud ble først skildret i 1957, i spillefilmen som fikk den norske oversettelsen "Ni liv". Nå har den kjente norske filmregissøren Harald Zwart regissert en ny film, som handler om Baalsruds flukt fra nazistene i 1943. Filmen har fått tittelen "Den 12. mann".

Den 12. mann forteller historien om krigshelten Jan Baalsruds legendariske flukt fra nazistene under andre verdenskrig. Tolv motstandsmenn gikk om bord i en fiske-skøyte på Shetland og krysset Nordsjøen for å kjempe mot tyskeren. Forrådt av nordmenn ble elleve avmannskapet fanget og drept. Bare den tolvte mannen, Jan Baalsrud, klarte å komme seg unna.

Filmen "Den 12. mann" er historien om Jan Baalsrud og de som hjalp ham. Thomas Gullestad er perfekt i rollen som Baalsrud. Se filmen på Sirdal komm. kino!

Kommer på kino!

## Ferdinand

Ferdinand, som heller vil lukte på blomstene enn å sloss med de andre oksende, blir ved en feil oppfattet som er stort og farlig dyr, og tatt til fange for å delta på tyrefekting.

Fast bestemt på å vende hjem og tilbake til familien, begir han seg ut på et fantastisk eventyr, sammen med en flokk med herlige nye venner.



# SIRDAL

## KINO & KULTURHUS

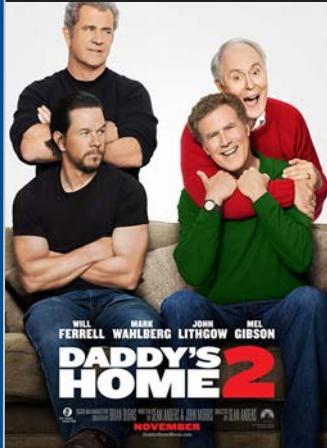
Film er best på kino!

Se alltid oppdatert  
kinoprogram og kjøp  
billett på:

[www.filmweb.no/sirdalkino/](http://www.filmweb.no/sirdalkino/)



Søndag 26. november kl. 19.00



Onsdag 6. desember kl. 19.30



Fredag 8. desember kl. 17.00

Søndag 10. desember kl. 17.00



Søndag 10. desember kl. 19.00



Onsdag 13. desember kl. 19.30 3D

Søndag 17. desember kl. 19.00 2D

Onsdag 20. desember kl. 19.30 2D



eining for kultur og fritid

# Filmer som kommer!

Se internetsida for spilledato  
[www.filmweb.no/sirdalkino/](http://www.filmweb.no/sirdalkino/)



eining for kultur og fritid

# Ordførerens spalte



## Ordførerens spalte

Ordfører Thor Jørgen Tjørhom, skriver litt om det som skjer i kommunen vår.

Høsten 2017

Sirdal var som sedvanlig arena for sauesanking og folkefest når «Sirdalsdagane» ble arrangert i begynnelsen av september.

Det hele starter med fredagens begivenhet når tusenvis av sauers ankommer Kvæven og skilleplassen der.

Denne sauedriften har en lang tradisjon i Sirdal, og både innbyggere og besøkende ønsker å få med seg denne opplevelsen år etter år.

Sirdalsheiene har en sterk historie når det gjelder «heieføring» og sommerbeite, noe som har hatt stor betydning i generasjoner for denne næringen i vår region.

Det er mange historier som kan fortelles fra tidligere tider om strabasiøse sauedrifter fra Jæren til Sirdalsheiene, livet som gjeter og de mange opplevelsene dette medførte for folk og fe gjennom sommeren.

Alt dette hører også med til vår nære historie i Sirdal, og «Sirdalsdagane» bidrar i så måte med på å formidle dette videre.

Hos oss sirdøler har sauehold gjennom tidene hatt en viktig betydning i form av mat, næring og utmarks bruk gjennom mange generasjoner. Utstrakt bruk av utmark-/fjellbeite gir en fantastisk kvalitet på kjøttet.



Tilbake til selve arrangementet, dette er en stor dugnad i likhet med de fleste aktiviteter i Sirdal. Uten samhold, dugnad og engasjement ville ikke dette vært mulig, og ei bygd uten aktivitet blir «fattig». Vi er en kommune med stor aktivitet, og det er til en hver tid flere mennesker i bygda enn det er fastboende her.

«Sirdalsdagane» er et arrangement der mange frivillige og ulike nærliggende samarbeider for å skape attraktive festdager på Kvæven.

Det var Sølvi Mannerok som sto bak årets utgave av «Sirdaldagane» - en stor takk til henne! Hun arbeidet frem et flott program for dagene, som favnet «alle», fra barn til eldre. Et mangfold av aktiviteter og underholdning, og et messeinnhold med stor variasjon og kvalitet!

**Ny næring: Fiskeoppdrett i Sirdal!**  
Den 9. september var det offisiell åpning av Norsk Ørret sitt produksjonsanlegg i Sirdalsvatnet.

Konsesjon er gitt, og produktet «Sirdals Ørret» har tillatelse til en årlig produksjon på imponerende 600 tonn.

Vi håper denne næringen blir vellykket, som jeg sa i min åpningshilsen; «dette er spennende og vi anser nå at første fase på denne næringen er startet, og ser fram til neste byggetrinn».

Kunne en fått til en videreføredling av denne fisken ville dette medføre stor aktivitet, vi må også håpe at dette blir et bidrag på «Sirdalsmat»-fatet framover.



En annen begivenhet som fant sted her i september, var at vi fikk «tilbake» en utgave av reformasjonsbibelen fra 1550.

Bibelen ble gitt til Tonstad kirke for 389 år siden. 214 år seinere, i 1842, ble bibelen solgt, og familien som eide den emigrerte etter hvert til USA.

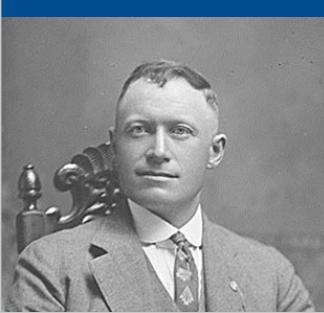
I september 2017 kom Rachel og Carol Bolte helt fra Minnesota til Sirdal for å gi denne bibelen tilbake til kirkesognet den engang hadde tilhørt. Kirka hadde laget et fint program for de to, der vi hadde en spennende dag og besøkte flere steder i kommunen. Det som nok gjorde størst inntrykk var da de kom til Lindeland og fikk se stedet der familien en gang hadde bodd. Gudstjenesten med overrekkelsen var en fin opplevelse for Rachel og Carol, og dagen ble avsluttet med en fin samling på kulturhuset.



NM i Rulleski ble arrangert helgen 22-24. september.

Over 300 deltakere junior/senior deltok disse dagene på Feed skairena. Et stort arrangement, som ble «prikkfritt» gjennomført. Arrangøren hadde gjort en fantastisk forberedelse, og alle tilreisende fikk en god opplevelse i Sirdal denne helgen.

Thor Jørgen Tjørhom  
-Ordfører-



## Frå Fotograf T. Dahl

Det er framleis mange bilete i samlinga til T. Dahl som ein ikkje har funne opplysningar til. Kjenner du att personen på dette biletet? Eller har du anna nytlig informasjon?

Då kan du ringe inn til oss på kulturkontoret,  
tlf.: 38 37 90 70 eller e-post til: [gko@sirdal.kommune.no](mailto:gko@sirdal.kommune.no)

eining for kultur og fritid  
Sirdal kommune  
[www.sirdal.kommune.no](http://www.sirdal.kommune.no)

### Fotograf T. Dahl

Tønnes Andreas Jonassen

Øksendal (1884 - 1979)

Han var sjølvlært som fotograf.

Mykje av utstyret til framkalling og kopiering laga han sjølv. Den store samlinga av fotografi inneheld m.a. portrett, vegarbeid, bryllaup og gravferd.